

इंटरनेशनल सोशल सर्विस हांगकांग
शाखा

गैर-रिफाउलमेंट दावेदार
(खाद्य एवं प्रसाधन सहायता) के लिए
सहायता का प्रशासन और वितरण

KWUN TONG OFFICE

Address: Unit 03-07, 12/F Kwun Tong
Harbour Plaza, 182 Wai Yip St., Kwun Tong
Phone No.: 2789 7601

PRINCE EDWARD OFFICE

Address: 1st Floor, Li Po Chun Health
Centre, 22 Arran Street, Prince Edward,
Kowloon
Phone No.: 3473 1500

TUEN MUN OFFICE

Address: Units 1-12 & 25-28 19/F, Tuen
Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road,
Tuen Mun, New Territories
Phone No.: 2358 9600



International
Social Service
HONG KONG BRANCH
香港國際社會服務社

社會福利署
Social Welfare Department

(Dec/2023)

“आई इस इस - एच् के में आपका स्वागत है! यह लीफलेट आई इस इस - एच् की भोजन और टॉयलेटरीज़ संबंधी सहायता के बारे में आपका मार्गदर्शन करेगा।”

अधिकतम खाद्य सहायता*:
वयस्क/बच्चा
\$1200 मासिक

*समाज कल्याण विभाग द्वारा निर्धारित

खाद्य सहायता ई-टोकन और/या फूड इन-काइंड
(एमर्जेन्सी फूड) रूप में प्रदान की जाएगी

फूड ई-टोकन:



- अनुबंधित सुपरमार्केट में भोजन खरीदें।
- कृपया चेकआउट के समय कैशियर को अपना चेहरा दिखाएं।
- चेकआउट के समय खरीदारी के बाद की दो रसीदों पर हस्ताक्षर करें।

नियम और शर्तों के लिए, कृपया अपने ई-टोकन के पीछे देखें।

सुझाव :

अपने ई-टोकन का उपयोग समझदारी से करें!

- केवल अपने और/या अपने परिवार के सदस्यों के लिए उनके संबंधित ई-टोकन से ही भोजन खरीदें
- अपना ई-टोकन किसी को न दें और इसका उपयोग आर्थिक लाभ के लिए न करें
- अपना ईटोकन सुरक्षित रखें
- यदि आपके पास अपना भोजन खरीदने के लिए अन्य संसाधन हैं, तो कृपया अपने केसवर्कर से संपर्क करें
- किसी भी संदिग्ध खरीदारी पैटर्न/व्यवहार की जांच की जाएगी. यदि मामला स्थापित हो जाता है, तो आप पर दंडात्मक कार्रवाई की जाएगी

खाद्य सहायता नीतियों का अनुपालन

आपको खाद्य सहायता नीतियों का अनुपालन करने की याद दिलाई जाती है। यदि आप नीचे दिए गए किसी भी गैर-अनुपालक कृत्य के लिए प्रतिबद्ध हैं, तो आप 5-चरणीय सुधार योजना के अधीन होंगे:



- 1) लगातार 3 महीनों तक रसीद जमा करने में जानबूझकर विफल रहे
- 2) इ-टोकन गुमना
- 3) अन्य...

5-चरणीय सुधार योजना



1st: चेतावनी पत्र



2nd: महीने में 2 बार टॉप अप *
\$600

*प्रत्येक टॉप अप के लिए रसीद जमा करना महत्वपूर्ण है

3rd: महीने में 4 बार टॉप अप *
\$300

*प्रत्येक टॉप अप के लिए रसीद जमा करना महत्वपूर्ण है

4th: अंतिम चेतावनी पत्र महीने में 4 बार टॉप अप के साथ *
\$300

*प्रत्येक टॉप अप के लिए रसीद जमा करना महत्वपूर्ण है

5th: महीने में 4 बार फूड इन-काइंड
(एमर्जेन्सी फूड)

*नोटस: सुधार योजना के पांचवे स्तर को पूरा करने के बाद, सेवा उपयोगकर्ता, चेतावनी पत्र जारी करने के अलावा, सुधार योजना के दूसरे चक्र के अधीन होगा

प्रतिबंधों से सावधान रहें*!

किसी भी दुरुपयोग, धोखाधड़ी और थोक खरीद के मामले प्रतिबंधों के अधीन होंगे! उदाहरण के लिए:

- भोजन को बेचना
- अनुचित मात्रा में भोजन की थोक खरीद (उदाहरण के लिए चावल के लिए \$400 से अधिक; पेय पदार्थ के लिए \$200 से अधिक आदि)
- ई-टोकन उधार देना या स्थानांतरित करना
- खरीद के बाद की रसीदों पर बेमेल हस्ताक्षर
- फर्जी रसीदें जमा करना
- ई-टोकन का नुकसान
- कोई और...

यदि आप उपरोक्त में से किसी के प्रति प्रतिबद्ध पाए जाते हैं, तो आप अपना खाना दुकान पर खरीदने से वंचित हो जायेंगे अथवा आपको फूड इन काइंड मिलेगा।



*प्रतिबंधों / **sanction** का मतलब एक महीने में ई-टोकन को 300\$ 4 बार टॉप उप किया जाएगा, एक माह में खाद्य इन काइंड सामग्री का 4 बार मिलना, आदि।

(आईएसएस-एचके के पास प्रतिबंधों की अवधि और तरीके पर अंतिम निर्णय लेने का अधिकार सुरक्षित है)



यदि आप किसी दुरुपयोग, धोखाधड़ी, थोक खरीद की स्थिति को जानते हैं तो आईएसएस-एचके को रिपोर्ट करें।

टॉयलेट्री प्रीपैक्स



वयस्क पुरुष प्रीपैक (11 वर्ष से उपर)
वयस्क महिला प्रीपैक (11 वर्ष से उपर)
बच्चे का प्रीपैक (4-10 वर्ष)
बच्चे का प्रीपैक (1-3 वर्ष)
बेबी प्रीपैक (1 वर्ष से कम उम्र का)
गर्भवती माता प्रीपैक



डोनेशंस



आई इस इस - एच् के प्राइवेट डोनेस से डोनेशन प्राप्त करता है और उसकी आप प्रार्थना कर सकते हैं
(उपलब्धता के आधार पर)